

SHAHAPTIN INDIAN LANGUAGE I & II  
 Virginia Beavert, Developer-Instructor  
 Heritage College, Toppenish, WA 98948

SP96 Pa-x twayt ku pa-kw'imat. Greetings and Visiting

Shix pachway (Shix pach-way) Good day,  
 This greeting is used during the time of mid-morning and mid-afternoon.

Shix maytski (Shix may-ts-ki) Good morning.  
 This greeting is used during early morning to about 10:00 A.M.

Shix kwlaawit (Shix kw-laa-wit) Good evening.  
 This is a greeting used for evening or nighttime.

You may greet different kinds of people: x l tway ( extended family relative, like your cousins and friend); siks( peer, playmate, partner, acquaintance) ;When someone says

"Siks-in pawa Chaan ku Chaali." John and Charley are partners.

"Siks-ma pawa awinsh-ma." The men are acquaintances.

"I-papa siks-lsha Maali ku Kaati i n. Mary and Kathryn are becoming acquainted." They mean, John and Charley are playmates/ partners while they play games. Mary and Kathryn are getting acquainted because they were strangers before they met each other. Siks becomes a verb in the latter.

SIKS is a new word in our vocabulary. - peer, not really close.

Anaku Aan Panatxamsh, kuuk nam natxanata "Shix maytski."

When the sun comes over the horizon, That's when you say

Anaku Aan i-tinaynak-ta, kuuk nam natxanata, "Shix kwlaawit."

When the sun sets)

Mun nam natxanata, "Shix pachway?"

When do you say?

(midday)

winter 10 am - 3 pm

usually the teacher?

summer longer

Q. Mish nash wa ink sapsikw'a+a ?

A. Ii, Imk nam wa sapsikw'a+a.

Yes, you are the teacher

Q. Shin nam wa Imk?

A. Ink nash wa skuult+a.

I am the student

Q. Mun mash wil'uynxa skuult?

A. Skuult i-wil'uynxa anasht ptaxninsh-IPA.

when does you -sa nt = noun clock time skuult pama usually ordinary wii yn-

Q. Mun nam tkwataxa?

A. Tkwataxaash sitkumsaan.

KOOD

anatt - sunrise

anasht - sunset

wi'i

to start

to begin

- siks acquainted but not related

ma = plural more than 2